

虐待防止のための指針

Guidelines for the Prevention of Abuse

1 事業所における虐待防止に関する基本的な考え方

1 Basic Policy on the Prevention of Abuse in Our Business Establishments

虐待は人権侵害であり、犯罪行為という認識のもと、障害者虐待防止法の理念に基づき、利用者の尊厳の保持・人格の尊重を重視し、権利利益の擁護に資することを目的に、虐待の防止とともに虐待の早期発見・早期対応に努め、虐待に該当する次の行為のいずれも行いません。

Based on the recognition that abuse is a violation of human rights and a criminal act, and in accordance with the principles of the Law for the Prevention of Cruelty to Persons with Disabilities, and with the aim of contributing to the protection of the rights and interests of users by emphasizing the maintenance of their dignity and respect for their personalities, we shall strive to prevent abuse, detect and respond to abuse at an early stage, and shall not commit any of the following acts that constitute abuse

- ① 身体的虐待：利用者の身体に外傷が生じ、又は生じるおそれのある暴行を加え、又は正当な理由なく利用者の身体を拘束すること。
(i) Physical abuse: Assaulting a user that causes or may cause trauma to the user's body, or restraining a user's body without justifiable reason.
- ② 性的虐待：利用者にワイセツな行為をすること又は利用者にワイセツな行為をさせること。
(ii) Sexual abuse: Engaging in a wisecracking act on a user or causing a user to engage in a wisecracking act.
- ③ 心理的虐待：利用者に対する著しい暴言、著しく拒絶的な対応又は不当な差別的な言動その他の利用者に著しい心理的外傷を与える言動を行うこと。
(iii) Psychological abuse: To use markedly abusive language, markedly rejective responses, or unfairly discriminatory words or deeds, or to use words or deeds that cause marked psychological trauma to the user.
- ④ 放棄・放置：利用者を衰弱させるような著しい減食又は長時間の放置、他の利用者による①から③までに掲げる行為と同様の行為の放置その他の利用者を養護すべき職務上の義務を著しく怠ること。
(iv) Abandonment/neglect: Significant reduction in meals or prolonged neglect that debilitates the user, neglect of similar acts to those listed in (i) through (iii) by other users, or other significant neglect of one's duty to care for the user.
- ⑤ 経済的虐待：利用者の財産を不当に処分することその他利用者から不当に財産上の利益を得ること。
(v) Economic abuse: Unjustly disposing of the user's property or otherwise obtaining unjust financial gain from the user.



2 虐待防止委員会その他施設内の組織に関する事項

Matters related to the Abuse Prevention Committee and other organizations within the facility

① 虐待防止委員会の設置及び開催

Establishment and holding of the Abuse Prevention Committee

虐待発生防止に努める観点から「虐待防止委員会」（以下、「委員会」という。）を設置します。委員会は、年 1 回以上開催し、次のことを協議します。

The "Abuse Prevention Committee" (hereinafter referred to as the "Committee") shall be established from the viewpoint of preventing the occurrence of abuse. The Committee shall meet at least once a year. The Committee shall meet at least once a year to discuss the following matters.

1) 虐待の防止のための指針の整備に関すること

(1) Matters related to the development of guidelines for the prevention of abuse

2) 虐待の防止のための職員研修の内容に関すること

(2) Matters related to the content of staff training for the prevention of abuse

3) 虐待等について、職員が相談・報告できる体制整備に関すること

(3) Establishment of a system for staff to consult and report abuse

4) 職員が虐待等を把握した場合に、市町村への通報が迅速かつ適切に行われるための方法に関する こと

(4) Methods for prompt and appropriate reporting to the municipality in the event that staff members become aware of abuse.

5) 虐待等が発生した場合、その発生原因等の分析から得られる再発の確実な防止策に関すること

(5) In the event of abuse, etc., measures to ensure the prevention of recurrence based on an analysis of the causes of the abuse, etc.

6) 再発の防止策を講じた際に、その効果についての評価に関すること

(6) Evaluation of the effectiveness of measures taken to prevent recurrence.

② 委員会の構成員

Members of the Committee

委員会の委員長は管理者とする。委員の選任については、当該事業所の管理者及びサービス管理責任者、その他必要とされる者の中で委員長が指名した者とする。

The chairperson of the Committee shall be the manager. The committee members shall be appointed by the chairperson from among the administrators and service managers of the relevant business site and other necessary persons.

3 虐待防止のための職員研修に関する基本方針

Basic Policy on Staff Training for Abuse Prevention

虐待防止のための職員研修を原則年 1 回および職員採用時に実施します。



研修内容は、基礎的内容等の適切な知識を普及・啓発するものであるとともに、本指針に基づき、権利擁護及び虐待防止を徹底します。研修の実施内容については、研修資料、実施概要、出席者等を記録し、電磁的記録等により保存します。

In principle, staff training for abuse prevention will be conducted once a year and at the time of hiring staff.

The content of the training is to disseminate and raise awareness of basic and other appropriate knowledge, and to ensure the protection of rights and prevention of abuse in accordance with this guideline. Training materials, training outline, attendees, etc. will be recorded and stored in electromagnetic records, etc.

4 施設内で発生した虐待の報告方法等の方策に関する基本方針

Basic Policy on the Method of Reporting Abuse Occurring in the Facility and Other Policies

利用者本人及び保護者、職員等からの虐待の通報があるときは、虐待防止対応規程に基づき、対応します。また、法人職員は虐待を発見した際、障害者虐待防止法に基づき、市区町村に通報する義務があります。同時に虐待防止受付担当にも通報します。

When abuse is reported by users themselves, their guardians, or staff members, etc., it is handled in accordance with the rules for abuse prevention and response. In addition, when corporate staff discovers abuse, they are obliged to report it to the municipal authorities in accordance with the Law for the Prevention of the Abuse of Persons with Disabilities. At the same time, the abuse prevention receptionist will also be notified.

5 虐待発生時の対応に関する基本方針

Basic Policy on Response to Incidents of Abuse

虐待等が発生した場合には、速やかに市町村に報告するとともに、その要因の除去に努めます。客観的な事実確認の結果、虐待者が職員等であったことが判明した場合には、役職位の如何を問わず、厳正に対処します。また、緊急性の高い事案の場合には、市町村及び警察等の協力を仰ぎ、被虐待者の権利と生命の保全を優先します。

In the event of abuse, we will promptly report it to the municipality and endeavor to eliminate the cause of the abuse. If, as a result of objective fact-finding, it is found that the abuser is a staff member, etc., the abuser will be dealt with strictly, regardless of his/her position. In the case of an urgent case, we will seek the cooperation of the municipal government and the police, and give priority to the preservation of the rights and lives of the abused person.

6 利用者等に対する当該指針の閲覧に関する基本方針

Basic Policy on Access to the Guidelines for Users, etc.

当該指針は、事業所内に掲示等し、利用者及び職員等がいつでも閲覧できるようにします。

The guidelines will be posted in the business office so that users and staff can view them at any time.



7 その他虐待防止の適正化の推進のために必要な基本方針

Other basic policies necessary to promote appropriate abuse prevention

「3 虐待防止のための職員研修に関する基本方針」に定める研修のほか、外部機関により提供される虐待防止に関する研修等には積極的に参画し、利用者の権利擁護とサービスの質を低下させないよう常に研鑽を図ります。

In addition to the training stipulated in "3. Basic Policy on Staff Training for the Prevention of Abuse", we will actively participate in training programs on abuse prevention provided by external organizations, and will constantly study to protect the rights of users and ensure that the quality of services does not deteriorate.

令和 4 年 11 月 1 日 制定

Adopted November 1, 2022